

**Voces® Nuestra historia Level 3 Digital Alignment to New Jersey Student Learning Standards for World Languages**

**Nuestra historia Level 3** is an interactive Spanish Comprehensible Input (CI) curriculum with proficiency-based materials for intermediate-level learners. Level 3 will take your middle or high school students from a Novice-High level of proficiency to an Intermediate-Mid level of proficiency and beyond.

This standards-based online program integrates stories, communicative tasks, and culture in a cohesive, all-in-one format accessible to students and teachers from any device.

Please explore the charts below to learn how the first unit of Level 3 aligns to New Jersey's Student Learning Standards for World Languages. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email [info@vocesdigital.com](mailto:info@vocesdigital.com).

<b>Unidad 1: ¿Qué es el arte?</b>			
<b>1. Communication</b>			
<b>1.1 Interpersonal: Learners interact and negotiate meaning in spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.</b>			
<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Mode</b>	<b>Can-Do</b>
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	Interpersonal Speaking: <i>Invitación a una exposición de arte</i>	Speaking	I can participate in a conversation about a work of art.  I can accept and reject invitations in culturally appropriate ways.
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Actividad 5: Habla con Pablo</i>	Speaking	I can participate in a conversation about art.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can participate in a conversation about the cultural and historical significance of art.
<b>1.2 Interpretive: Learners understand, interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.</b>			
<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Mode</b>	<b>Can-Do</b>
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	Interpretive Reading: <i>Guernica</i>	Reading	I can read about popular works of art by a famous artist.
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	<i>Actividad 3: Causa y efecto</i>	Reading	I can understand the relationship between cause and effect in a story.

<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Biografía: José Guadalupe Posada</i>	Reading	I can understand a biography.
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Interpretive Listening: <i>Las arpilleras</i>	Listening	I can understand the importance of art in history or culture.
<i>Historia larga: Un inolvidable tour del mejor arte</i>	<i>Actividad 1: La mejor descripción</i>	Listening	I can understand a story about the meaning and significance of art.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: La muñeca sin rostro</i>	Listening	I can understand someone talking about a handicraft.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: El arte indígena</i>	Listening	I can understand someone talking about indigenous art.
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	<i>Actividad 2: Escucha y empareja</i>	Listening	I can understand descriptions of artwork.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can read about the meaning and significance of art.

**1.3 Presentational: Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners, readers, or viewers.**

Section	Title	Mode	Can-Do
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Presentational Speaking: <i>Arpilleras de Chile</i>	Speaking	I can recognize symbols in art that define a nation and reflect culture.
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Actividad 3: Cuéntame la historia</i>	Speaking	I can retell a story about a famous artist.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: ¿Y tú? ¿Qué nos cuentas?</i>	Speaking	I can talk about icons in my own community.
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	Presentational Writing: <i>Crítico de arte</i>	Writing	I can form and express opinions about art.
<i>Historia larga: Un inolvidable tour del mejor arte</i>	<i>Actividad 4: Cuéntame la historia</i>	Writing	I can write a story about the meaning and significance of art.
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	<i>Actividad 5: Un final alternativo</i>	Writing	I can write a new ending to the story.
<i>Revisión y evaluación</i>	<i>Cuéntanos una historia original</i>	Speaking	I can tell an original story.

Revisión y evaluación	¡Mi historia original!	Writing	I can write an original story.
Integrated Performance Assessment	Presentation Writing	Writing	I can write my point of view about the cultural and historical significance of art.
2. Culture			
2.1 Practices to Perspectives: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the practices and perspectives of the cultures studied.			
Section	Title	Can-Do/Description	
¡Extra! ¡Extra!	Entrevistas: ¿Y tú? ¿Qué nos cuentas?	I can investigate products and perspectives in my own and other communities.	
¡Extra! ¡Extra!	PechaKucha: Arte callejero	Street art in Bogotá, Colombia	
2.2 Products to Perspectives: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.			
Section	Title	Can-Do/Description	
¡Extra! ¡Extra!	Artículos: El origen de los alebrijes	I can investigate the origin, meaning, and significance of a handicraft.	
¡Extra! ¡Extra!	Panoramas: Ciudad perdida de los incas	I can use a series of sentences to identify products and describe practices to explain the perspectives of the Incan culture.	
¡Extra! ¡Extra!	Panoramas: Artesanías mayas	I can use a series of sentences to identify products and describe practices to explain the perspectives of the Mayan culture.	
3. Connections			
3.1 Other Disciplines: Learners build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the language to develop critical thinking and to solve problems creatively.			
Section	Title	Can-Do/Description	

<i>Canción de la unidad</i>	<i>Investigación</i>	An investigation of famous artists and artworks from history
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Interpretive Listening: <i>Las arpilleristas</i>	Chilean resistance movement through a new art form
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Biografía: José Guadalupe Posada: Actividad 2: Mapamundi</i>	Map and reading show when and where events took place in an artist's life
<b>3.2 Diverse Perspectives: Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures.</b>		
<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Can-Do/Description</b>
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Art form that depicts historical events and daily lives of Chileans
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Versión alternativa: El arte es una mentira</i>	Art reflects an artist's feelings and beliefs
<b>4. Comparisons</b>		
<b>4.1 Language: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the nature of language through comparisons of the language studied and their own.</b>		
<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Can-Do/Description</b>
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	<i>Atención</i>	Indirect Object Pronouns
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	<i>Atención</i>	Past, Present, and Future
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Nota de gramática</i>	Review of present and past tenses
<b>4.2 Culture: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.</b>		
<b>Section</b>	<b>Title</b>	<b>Can-Do/Description</b>
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Actividad 2: Una persona famosa</i>	Comparison of the life of Pablo Picasso with other well-known people
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>PechaKucha: Artesanías de diferentes países de América Latina</i>	Exploration of different types of art and handicrafts from around Latin America

<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Biografía: José Guadalupe Posada</i> <i>Actividad 4: Escribe</i>	Iconic images and symbols represent injustices of the past and present
<b>5. Communities</b>		
<b>5.1 School and Global Communities: Learners use the language both within and beyond the classroom to interact and collaborate in their community and the globalized world.</b>		
<b>Title</b>		<b>Can-Do/Description</b>
<i>Entrevistas: ¿Y tú? ¿Qué nos cuentas?</i>		Identifying icons and symbols of local and national identity
<b>5.2 Lifelong Learning: Learners set goals and reflect on their progress in using languages for enjoyment, enrichment, and advancement.</b>		
<b>Title</b>		<b>Can-Do/Description</b>
Can-Do Checklist		Setting personal language goals, self-assessment on Can-Do statements, and unit reflection
Integrated Performance Assessment	Can-Do Self-Assessment	Self-assessment on IPA Can-Do statements